



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/47/L.6/Add.1
13 October 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第四十七届会议

2000年10月9日，日内瓦

议程项目 10

贸易和发展理事会第四十七届会议报告草稿

报告员：Uchanya Wichayachakorn 女士(泰国)

发言者：

全球化和发展战略司代司长	俄罗斯联邦
77国集团和中国(伊朗伊斯兰共和国)	巴基斯坦
拉丁美洲和加勒比集团(牙买加)	中国
法国(代表欧洲联盟)	印度
欧盟委员会	孟加拉国(代表最不发达国家)
日本	南非
非洲集团(埃塞俄比亚)	美利坚合众国
瑞士	挪威
亚洲集团和中国(菲律宾)	国际自由工会联合会

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。

修改意见请用英文或法文提交，应至迟于2000年10月25日星期三送交：

The UNCTAD Editorial Section

Room E.8106

传真：907 0056

电话：907 5656 或 1066

从贸易和发展角度看相互依存和全球经济问题：
新兴市场的危机和复苏
(议程项目 3)

1. 为了审议这一议程项目，贸易和发展理事会收到下列文件：

《2000 年贸易和发展报告》(UNCTAD.TDR/2000 和概述)。

2. 全球化和发展战略司代司长在介绍这一项目时说，可通过分析新兴市场的复苏过程得出一些经验教训。收紧银根加重了货币危机造成的影响，而且在未能带来稳定的情况下进一步压制了生产和就业。提高利率要比紧缩通货有害得多，而随后出现的稳定，并不是由于提高利率而取得的，而是由于在大规模削减进口之后储备增加，以及在重订债务偿还期之后外债暂时减少而取得的。在早期提供充分的国际流动资金，同时采用对汇兑进行暂时和有选择性的管制、暂缓偿还债务和到期债务延期偿还等做法，会比提高利率的做法有效得多。对资本实行管制这一做法在马来西亚取得了成功。随后出现的快速复苏表明，一开始执行的政策压缩得太过分了。在人们改变了这种政策之后，经济得到了迅速恢复。这种政策的改变并不是精心确定先后顺序的一揽子政策的一个组成部分。相反，这种改变是由于危机的加深以及开始时采取的政策做法遭到广泛批评而作出的。新兴市场目前的复苏极为脆弱，因为结构性缺陷依然普遍存在。而开始时采取的提高利率的做法进一步恶化了这些问题。此外，复苏到目前为止得益于世界经济中一些较有利的条件，但这些条件是会发生变化的。国外利率的持续提高可能构成一个严重的两难问题：为吸引外国资本，需要收紧银根，而这转而可能遏制国内复苏力量，从而阻碍增长。虽然受这场危机影响的多数东亚国家的人均收入目前已经超过或者接近危机前水平，但收入分配的公平程度似乎低于以前。就业和劳动收入落后于总体收入，而且贫困程度依然大大高于先前的水平。这就证实了这一总的看法：新兴市场的繁荣——萧条——复苏周期从收入分配和贫困的角度来看，趋于具有递减特点。需从这场危机中吸取的基本经验教训是：过分依赖外国资源和市场可使一国更加容易遭受外部冲击。新兴市场的决策者们曾经拒绝退回到采用保护主义解决办法这一状态，这样做是恰当的，但是，让全球市场力来左右今后的增长和发展同样将是一种错误的做法。区域经济联系可能仍将很重要，并且应当得到加强。

3. 77 国集团和中国发言人(伊朗伊斯兰共和国)说，国际社会面临的重要挑战，是确保在全球化进程中考虑到发展问题，处理国际经济关系中的不对称和不平衡现象，并设法解决南北之间的收入差距扩大这一问题。为此，需要通过更为透明、开放和具有更加广泛的基础的机制采取紧急行动。尽量 1999 年世界经济有所回升，而且发展中国家的状况总的来说有所改善，但发展中国家之间的增长差异相当大，在许多情形中，决策者几乎没有办法来影响今后的前景。尽管发展中国家作出了相当大的努力，以便能够成为一个日益相互依存的世界经济中的正式参与者，但是，全球经济中的系统中偏差和不对称使这些国家在取得进展方面受到阻碍。西雅图会议表明，有关方面不愿设法举行新一轮多边贸易谈判，以便将最贫困国家的发展需求置于优先位置。由于贸易机会得不到扩大，市场准入状况得不到改善，发展中国家的增长比以往任何时候都更加依赖资本流动，而债务问题则加剧了这种状况，最不发达国家的情况尤其是这样。尽管东亚最近的事件已使少数新兴市场经济体的决策者对动荡的危险有所警惕，但对大多数发展中国家来说，官方资金流动对增长仍起着重要的作用。在过去十年的多数时间里，这些流动呈下降趋势，几乎无法弥补贸易条件发生的不利变化。

4. 许多工业国家对石油价格上涨作出的反应，是双重标准的一种表现，这种双重标准是国际政策对话的特点。长期以来，77 国集团和中国一直要求各国作出共同努力以稳定初级商品价格。今天，石油价格上涨本身不可能再造成以往出现的动荡和混乱局面，因为工业国家今天的调整要容易得多。但也有必要认识到，最终消费者所支付的价格不仅由生产者决定，而且也受到投机行为、公司利润和税收等因素的影响。目前，北部国家有必要采取谨慎的宏观经济调整措施，以避免这一暂时的冲击演变为通货膨胀或通货紧缩。此外，进口石油的发展中国家——其中许多国家面临着进口价格上涨和本国出口商品价格下跌这一局面——需要得到多边金融机构提供的赔偿资金。

5. 世界的健康发展在很大程度上取决于纠正世界上最富有的经济体制间长期存在的宏观经济失衡问题。工业化国家内部在增长率方面的差异已经造成了日益严重而且难以维持的贸易不平衡局面，与此同时，技术和金融革新加剧了当前的金融和贸易流动不稳定这一根本问题。这种状况可能引发又一场全球经济动荡，这显然是发展中国家关心的一个问题，因为发展中国家会在这种动荡中遭受

最大的损失。《2000年贸易和发展报告》对东亚经济的复苏所作的分析表明，处理危机如果方法不当，就可能对社会造成严重损害。这种损害难以消除，即使在1999年该地区经济增长势头普遍强劲的情况下仍是如此，这一点使人们看到，即使是对最有实力的发展中经济体来说，处理全球化带来的造成经济下降的危险也并非易事。这些经济体不断受到北部国家政策变化的影响，这一点突出表明，亟需在国际一级进行更好的政策对话和协调。

6. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(牙买加)说，拉丁美洲和加勒比地区的国家的发展在很大程度上依赖一个有利的外部环境。东亚的金融危机曾蔓延到该区域。这场危机导致资本迅速外流，并使货币遭到冲击，而且还在1997年10月至1999年3月这段时间内，使拉丁美洲主要的股票指数下跌40%以上。由于长期资本和相对稳定的外国直接投资占流入该区域的资本的三分之二，因此，危机在金融方面造成的影响从某种程度上说得到了抑制。这场金融危机对拉丁美洲和加勒比地区造成的影响，还体现在贸易和初级商品价格所受的影响方面。消费和投资都出现下降，区域内贸易值急剧下降。该地区许多国家都感受到了这场金融危机的影响，尽管这些国家有着非常有利的基本要素，而且这些要素的状况还在得到改善——这种改善表现为财政赤字和通货膨胀的下降，此外在许多情形中债务状况也在得到改善。这些国家还进行了广泛的结构改革，但在一个相互依赖的全球经济中，冲击和失调很容易产生震荡，并且迅速传播。即便是较为先进的发展中经济体在这方面也很容易受到影响。如果目前的全球不平衡问题不得到处理或处理得过于仓促，将对发展中国家的增长前景构成一种新的严重威胁。

7. 国际社会必须更为高度重视确定并执行纠正这些不平衡问题的措施。一个关键的优先事项应当是建立一种管制资金流动的恰当机制，贸发会议可在这方面发挥重要作用。很有必要确保多边贸易体制公正、公平，不受保护主义影响。世界贸易组织必须得到加强，在涉及多边贸易体系过程中，必须考虑到贸易与发展之间的联系，以及发展中国家的具体需要和关切。

8. 拉丁美洲和加勒比地区各国并非无一例外地受到了这场金融危机的影响。墨西哥和一些中美洲和加勒比地区经济体从某种程度上说未受到任何影响，这是因为这些国家的某些部门与美国的经济有着更为有力的联系。1999年对拉丁美洲和加勒比地区经济体来说，是最为困难的年份之一，但是现在出现了经济状况

改善的迹象。不过，这在很大程度上将取决于外部环境和恰当的需求管理。该地区依然面临着一些挑战，如减轻对外部来源的依赖，提高生产率和竞争力，改善收入分配状况以及减轻贫困等。为迎接这些挑战，改善国际环境至关重要。为此，需要加强国际合作，以提高资金流动的稳定性，改善该地区的出口品进入发达国家市场的状况，加强多边贸易体系，并使技术转让变得更为容易，这一点对提高生产率和财富创造来说变得越来越重要。技术进展和贸易、金融及生产性活动的全球化曾经推动发达国家创造了前所未有的财富，但迄今为止，这一点未能在发展中国家产生同样的影响。人们决不能由于北部国家出现的空前繁荣而变得盲目乐观。相反，人们应当将这种繁荣作为一种机会，据以确立国际经济关系并创造财富，以便使所有国家都能得益。

9. 法国代表以欧洲联盟的名义发言说，《2000 年贸易和发展报告》总的调子不如前几份报告那样令人担忧。世界经济中的许多失衡问题依然存在，但全球经济增长和贸易扩大势头依然很强劲。不仅东南亚的经济体，而且中欧和东欧一些国家也取得了令人瞩目的进展。《报告》在分析世界经济的最近趋势过程中，在某些问题上所持的看法与其他国际机构的报告相同，但同时看法上也有其独到之处。实现强有力的、不引起通货膨胀的增长，对发展中国家和发达国家来说都一直很难做到，但世界经济抵御危机的能力是很强的。东南亚的迅速、几乎是全面的恢复就是一个很好的例子。奇怪的是，一些观察家将这种复苏归因于执行了正统的政策，而另一些人则将其归因于更多地执行了“非正统”政策。不管怎么说，有迹象表明，经济过热、衰退和复苏的周期往往会使收入不平等和贫困状况恶化。应当认识到，人们在在这场危机作出“诊断”时，毫无疑问犯了错误，而且所提出的政策也并非一律是最佳政策。经济发展的历史表明，多数时候，人们很清楚如何处理上一场危机，但对于如何处理任何新的危机，人们所知道的通常要少得多。

10. 遗憾的是，《2000 年贸易和发展报告》没有更为详细地涉及贸易问题。世界贸易组织具有普遍重要性，乌拉圭回合协议必然对国际贸易流动产生影响。多边贸易体系曾经帮助许多发展中国家成功地融入了世界经济。从绝大多数世贸组织成员均为发展中国家这一点来看，多边贸易体系对发展中国家的重要性十分突出。最近核准的欧洲联盟和 71 个非加太国家的《科托努协定》，对世界贸易，

尤其是对许多发展中国家和最不发达国家来说也很重要，该协定将取代《洛美协定》。《贸易和发展报告》应当定期列入一个有关国际贸易机构框架的演变情况的章节，这样，就能够就多边主义产生的积极影响得出结论。

11. 欧盟委员会代表说，欧洲联盟的经济前景要比《2000 年贸易和发展报告》所说的更为乐观。2000 年，增长将超过 3.5%，失业率正在下降，而且主要通货膨胀指数处于历史最低点。最近的油价变动对欧洲经济是一种阻碍，但它首先是进口石油的发展中国家面临的一个问题。将油价稳定在一个合理的水平对所有国家都有利，对生产者和消费者也有利。

12. 欧洲联盟内部存在进一步加强政策协调的政治意愿，随着货币联盟的建立，这种协调已经得到改善。欧元正在为经济行为者提供保护，使其免受货币联盟成员之间的汇率变动造成的影响，从而便利欧元区成员之间的贸易。新货币的债券发行量正在迅速上升，而且欧元与非洲金融共同体之间的联系也对发展中国家产生了积极影响。最近签署的《科托努协定》是欧盟对发展作出的又一项贡献。该协定是加强非加太国家的贸易能力及其吸引外国直接投资的能力方面的一种新的尝试。欧盟还向南部非洲发展共同体提供支持，打算帮助该共同体与欧盟的 12 个地中海邻国建立一个自由贸易区。目前正在同南锥体共同市场进行复杂的谈判，还将开始与东盟进行部长级对话。一些转型期经济体——其中许多经济期也得到欧盟的支持——最近的增长率极为令人满意，这在很大程度上归因于对欧盟出口的增加。贸易自然并非处理发展和贫困问题的灵丹妙药，但贸易的扩展，如果辅以恰当的国内政策并得到外部援助的支持，就能够在推动经济增长方面发挥重要作用。

13. 日本代表说，世界经济的迅速全球化既为国家经济体带来的前所未有的机遇，也给其带来了新的风险，东亚最近发生的事件就证明了这一点。所以，当务之急是要拟定切实有效的战略，以便尽可能扩大全球化带来的机遇，同时尽量减少全球化的风险，随着国家经济体之间的竞争加剧，各国都必须更加重视加强竞争力基础，东亚经济体有必要进行进一步结构性改革，尤其是在金融部门，以便提高信誉，增强信心。还有必要改进国际框架，以便为国家经济体提供充分的保障，使其免受短期资本流动造成的破坏性影响。在这方面，日本与邻国一道，已同意加强货币主管机构之间的合作。

14. 全球化扩大了外国直接投资的机会，这一点有助于减少本国储蓄短缺而带来的一些限制因素。外国直接投资除了能够提供就业机会以外，还可以便利新技术、专知和管理方法的获取。有利于外国直接投资流入的稳定和透明的政策以及法律框架对吸引此类资本流入至关重要。另一方面，恰当的社会政策和社会安全网对由于全球化而遭受不利影响的社会群体来说十分必要。

15. 日本不仅向曾经遭受危机影响，目前正在逐步复苏的东亚经济体提供了各种支持，而且还承诺通过振兴本国经济和向发展中国家提供援助来为世界经济的健康发展出力。

16. 非洲集团发言人(埃塞俄比亚)说，《2000 贸易和发展报告》揭示了发展中国家尤其是非洲国家在得益于不断加深的全球相互依赖关系方面所面临的困难。对非洲来说，从整体来看，全球化等同于边缘化和进一步孤立，整个发展中地区，尤其是非洲，几乎无法控制或影响决定其命运的因素。非洲国家受金融危机、全球初级商品市场的波动、石油价格的急剧上涨以及其他外部冲击等因素的打击最大，这些因素正在损害着该地区的增长和发展前景。非洲在全球贸易中所占的份额依然微不足道。非石油类初级商品价格连续三年明显下降这一点对该地区多数国家的增长造成了严重影响。国际社会应当确立恰当机制，以便弥补非洲国家的损失，并填补由于初级商品价格下跌而造成的外汇缺口。非洲国家还需要在努力使其经济多样化方面得到捐助国和国际机构的援助。

17. 尽管外部资金对非洲取得明显提高生活水平和大幅度减少贫困所需的增长率至关重要，但流入该地区的外国直接投资量依然很小，而且非洲受到资本流动状况的波动以及迅速实行的解除对资本帐户的管制所引起的汇率波动和失调等方面的影响。不断扩大的数字差距也把非洲国家远远地甩在后面。为了使非洲大陆能够摆脱根深蒂固的社会经济问题，国内政策改革必须辅以全球一级的共同行动，包括采取措施，以便迅速解决债务危机，增强生产能力，改善并扩大市场准入机会，增加官方发展援助以及进行更为慷慨的技术转让等。非洲不应当被视为一个不会对全球经济和主要经济构成任何威胁或带来任何系统性风险的地区。从长远来看，这种看法可能产生具有灾难性作用的巨大的影响。多数非洲国家尚未看到全球化的益处。国际社会从道德和道义角度出发，有必要采取紧急措施，扭转非洲国家在日益全球化的世界经济中仍然处于边缘化境地这一局面。

18. 经过精心设计、时机恰当和先后顺序安排得当的国家干预行动可有助于实现全球经济的更大程度的稳定。最近的经济冲击和动荡表明，要使世界经济能够实现健康的增长和发展，市场力就应当得到抑制。听从全球化的摆布无法保障非洲国家的经济繁荣。进一步实行开放和自由化并不是处理一切社会经济问题的灵丹妙药。要切实有效地同贫困作斗争，并缩小与先进国家的差距，就必须恰当把握全球化进程，这样，才能为在国家一级制定政策和战略留出足够的余地。工业化国家在降低金融动荡程度和减少全球不平衡方面负有主要责任，因为这些国家的政策是造成价格动荡和全球经济下滑的主要根源。现在需要在国际一级进行更多的政策对话和协调，以避免全球经济危机再度发生及其对诸如非洲的脆弱地区和国家等所造成的不利影响。

19. 瑞士代表说，《2000 年贸易和发展报告》在评估世界经济最近趋势方面总的调子过于悲观，但开放市场、实行灵活汇率和甚至采纳货币局制度等做法确实均未能减少金融危机的可能性，今天这种危机与过去有本质上的区别。增加对发展中国家的私人资本流动原则上令人欢迎，但短期流动会有严重不利后果。金融自由化虽然意味着政府减少对资本流动的控制和减少因此而产生的扭曲现象，但在债务过分、债务到期结构不当、汇率不能持久、外部储蓄缺乏管理或金融市场参与者的投机行为的情况中也会增加不稳定的可能性。

20. 我们必须承认多边贸易制度近期运作令人满意，其特点是重大汇率调整造成国际竞争力格局突变。结果，受金融危机影响的东亚国家的经常帐户余额发生转变，由 1996 年占国内生产总值 5% 的赤字到 1998 年 9% 的盈余。如果不保持开放出口市场，这将是是不可能的，它显示了世贸组织协定的重要性。

21. 为了实现国内和国外融资之间更好的平衡，发展中国家必须改善动员国内储蓄的努力。政府和私营部门似乎也需要更精良地管理不同类型的外部资本流动。

22. 亚洲集团和中国的发言人(菲律宾)说，虽然亚洲经济增长已经恢复，但其速度和性质在整个地区大相径庭。东亚的复苏引人注目，但该地区的政策反应和经济实绩的巨变清楚地显示，国际金融机构的标准诊断和政策处方有其局限性。《2000 年贸易和发展报告》强调了仅依靠货币政策来完成调整全球经济失衡的任务造成的问题。这的确令人关注。要纠正主要工业化国家对外支付和资本流

动的巨大不平衡就需要有更好的政策协调和它们之间的协调。否则，目前的全球不平衡会导致制度崩溃和硬着陆，这将是对发展中国家的增长最为有害的。现在国际金融机构强烈需要改革。在这方面，贸发会议应该为发展中国家加强对这一改革进程的参与和为改革本身作出有意义的贡献进一步分析战略备选办法。

23. 储蓄与投资水平低和外汇差距仍然是许多发展中国家经济增长的制约因素。减免债务可发挥重要作用，加速许多发展中国家的增长。去年在重债穷国倡议方面取得一些进展，但是即使全面和迅速执行加强了倡议，其效果仍将有限。欧洲联盟提出的“除武器外包罗万象”的倡议是为发展中国家增加贸易机会的步骤，令人欢迎。

24. 稳定石油价格和利率的政策措施可帮助发展中国家收获全球化成果，即增加贸易、私人资本流入和获得新技术的更好机会。从金融危机之后的复苏中获取的教益是与世界经济更密切的融合必须与旨在减少与全球化有关的风险的体制变革相结合。发展战略必须适应于更开放的世界贸易环境。这需要更好的宏观经济政策、持久的生产率增长、改善资源分配、更有效的基础设施和更高比例的技术吸收和适应能力。

25. 国际贸易和金融制度的偏见和不对称继续阻碍发展中国家成为新全球经济完全参与者的一致努力。发展中国家仍然必须通过斗争才能为其出口获得更好的市场准入并继续容易受到高度不稳定的资本流动的影响。许多国家的外债负担是同贫困作斗争的障碍。为了让发展中国家在对付全球化挑战中有更大的灵活性也必须审查一些乌拉圭回合协定。它们制定国内经济政策的自由日益受到基于规则的多边贸易制度和外部经济环境的制约。但是，发展中国家在确定其对全球化和贸易自由化的政策反应时需要有自主权，确定它们自己的优先事项和采纳符合它们自己需要和愿望的改革顺序和速度。

26. 俄罗斯联邦代表说，贸发会议由于其普遍特点，是讨论国际贸易、金融和投资；竞争政策；以及与贸易有关的环境问题和解决办法并谋求协商一致的适当论坛。贸发会议在分析、研究、组织研讨会和技术合作方面的经验对筹备世界贸易组织框架内新一轮多边贸易谈判可起非常有用的作用。贸发会议对发展中国家和转型期经济国家的技术援助取得了明显结果，帮助这些国家融入世界经济、加入世贸组织和参加多边贸易谈判。贸发会议应加强与其他国际机构，特别是世

贸组织、国际贸易中心、工发组织、布雷顿森林体制和欧洲复兴开发银行的合作与协调。

27. 最近的金融危机再次显示，国际金融制度对这种事件作出适当反应的能力不足。《2000 年贸易和发展报告》所载金融危机对贸易、投资和发展的后果的分析对关于防止和管理金融危机机制的国际讨论是及时和有用的贡献。贸发会议对全球化进程及其对发展中国家和整个世界经济的可能后果的务实和不偏不倚的评价是重要的，并应该继续，但秘书处的潜力也应该用来拟定如何防止和克服全球化可能的不利后果的具体建议。

28. 巴基斯坦代表说，东亚危机不应视作为全球经济舞台上稍纵即逝的小亮点。我们必须从该危机及其管理中汲取正确教益并承认促成发展中国家包括相对而言较先进的发展中国家容易受到伤害的许多结构因素仍然存在。危机说明，国际金融制度没有能力驾驭全球化的力量。资本令人吃惊的流动能力、生产和经销网络的扩散和货物与服务贸易的迅速扩展没有伴之以建立发展管理该进程的适当机构。要避免这种危机的重新出现就必须保证促进国际贸易制度符合所有国家的利益。对于发展中国家来说，这意味着有更多的进入发达国家市场的机会和在开放它们自己的市场时有更多的时间和灵活性。还必须保证在讨论如何纠正国际金融制度的缺陷时比过去更好地考虑发展中国家的利益。增加透明度和监督可能是有用的，但也必须处理短期资本流动的波动问题；通过维持现状和有系统的解决债务程序的规定更有效地管理金融危机；建立一个最后国际借贷机构；以及在发展中国家对付这种危机和它们对资本帐户自由化奉行的处理办法方面给予它们更多的空间和自主权，这种自由化应该循序渐进和有顺序。此外，联合国应刻不容缓，考虑成立有效管理全球化的机制，包括发展方面和国际经济决策民主化。更笼统地说，为了让所有国家和社会群体受益于全球经济并确保公正和持久的增长形式就必须对国际经济的性质进行彻底的重新评估。

29. 中国代表说，在 2000 年，世界经济增长是不平衡的，脆弱的。全球经济中存在着很多不确定因素：比如“新经济”中的泡沫成份和跨国并购的过度发展。许多发展中国家、特别是最不发达国家和非洲国家，仍然受着资金短缺、外债负担沉重和贸易条件恶化等因素的困扰。外部环境的脆弱性正进一步威胁着发展中国家的经济。遭受金融危机沉重打击的东亚国家的经验说明，发展中国家首

先应坚持自己的发展道路，根据国情制订货币、财政、贸易和其他宏观经济政策，实行循序渐进式的开放：其次，应利用集体的力量抵御世界经济不稳定带来的风险。若干结构性问题未能根本解决，包括目前的出口增长很难长期维持、失业和缺乏一个好的国际经济环境。作为金融危机根源之一的国际经济体制的缺陷并未得到纠正。1990年代，贸发会议秘书处对一些发展中国家的金融危机发出了正确的早期预警。秘书处应继续发展它在该领域的比较优势，把工作重点放在帮助发展中国家制定有助于避免类似危机的政策方面。世界也需要一个公平、安全、非歧视和可预测的多边贸易体制。迄今为止，多边贸易体制的制定过多地听命于发达国家和跨国公司，而忽略了发展中国家的声音。新一轮多边贸易谈判必须考虑处于不同发展水平的所有国家间的利益平衡。

30. 印度代表说，全球化带来了新的机会并为世界经济取得显著增长作出了贡献，但它也导致若干国家边缘化。尽管全球化提供了巨大潜力，但12亿人仍然过着每天不到1美元的生活。处理多边贸易制度的不平衡和偏见问题和纠正乌拉圭回合协定及其执行中的缺陷刻不容缓。工业化和发展中国家需要建立伙伴关系，确保更公平地分享全球化成果。强劲和持久增长是减少贫困之必须。外国直接投资可在经济发展中发挥重要作用，但诸如援助水平下降和其他官方流动停滞不前等问题需要列入全球经济议程的重要地位。世界银行的非优惠贷款减少令人担忧，布雷顿森林体制的条件中日益使用社会原则是令人不能接受的。东亚危机引起国际社会注重如何改革国际金融体制和在金融市场日益一体化的世界如何迎接防止和解决危机的挑战。但这不应该分散对其他关键政策领域，包括汇率政策、外债和资本帐户自由化的重视。我们必须承认发展中国家的政策改革没有通用的处理办法。资本帐户自由化需要顺序正确，选目标仔细并只有在建立了强有力的宏观经济基础和良好的金融制度时才予以采纳。要减少资本流动的波动也需要谨慎的规范和强大的监督能力。

31. 孟加拉国代表以最不发达国家的名义发言说，经济相互依存对发展中国家来说是一个非常重要的问题；国际金融制度的改革必须承认和反应它们的利益。东亚危机也是相互依存的体现。危机期间和之后的政策规定各种各样，哪些是正确的并不清楚；大韩民国和马来西亚虽然其政策反应不一样但均实现了重大复苏。虽然东亚金融危机也许可解释为重复性经济周期现象，但使五分之一的人

类受苦的普遍贫困问题则更复杂。最不发达国家继续边缘化并且尽管它们自己和国际社会为改善它们的状况作出了几十年的努力但仍一天比一天更贫困。在世界经济日益相互依存的背景下，我们需要采取若干步骤，使最不发达国家有更好的机会纳入全球贸易和发展主流：所有市场必须完全和立即向最不发达国家的所有出口开放；正如综合框架所规定的，最不发达国家与贸易有关的能力建设特别方案必须付诸实施；通过官方发展援助的双边援助必须增加；最不发达国家的所有债务必须一笔勾销，条件是它们实行良好管理、经济改革和增加社会投资；在国际金融和贸易机构的结构改革和管理中，最不发达国家作为一个集团必须得到与其人口相当的发言权。欧盟最近提出的给所有最不发达国家和非加太国家完全的市场准入的倡议是朝着正确方向迈出的一步。其他发达国家应该效仿这一倡议。

32. 南非代表说，他的国家并非没有受到金融危机的影响，受打击的主要是普通人民和中小企业。目前改善了的前景在一定程度上是发展中国家进行根本改革的结果。这些改革需要发达国家进行类似的改革予以配合。尽管前景积极，但我们不能忽视可持久增长仍面临的危险。如果发达国家继续制订政策而不顾它们对国际贸易和资本流动的影响，那么发展中国家的增长前景将会受到严重损害。我们需要进行结构性改革，减少脆弱性。发展中国家需要额外努力，提高储蓄和投资水平、执行旨在创造就业和消除贫困的政策、改善其人类资源能力和采取措施弥合数码鸿沟。与全球化为伴的是日益增加的贫困；如果全球化的福利不更为广泛分享和如果世界大多数人继续边缘化，那么全球化就将失败。为了纠正收入和财富分配不公，最先进的经济必须采取大胆步骤，确保持久增长和加强弱者和易受害者。在高度相互依存的世界经济中，发展中国家的增长并不仅仅取决于它们自己的努力。许多发展中国家只要仍然有外债负担就不能取得减少贫困和缩小生活水准差距所需要的增长率。发展中国家已经开放了他们自己的贸易制度，现在应该是发达国家进行必要改革的时候了，让发展中国家的出口商享有更好的市场准入。鉴于许多发展中国家储蓄差距巨大，官方发展援助也需要增加。

33. 美利坚合众国代表说，东亚危机显示，在新的全球经济中，国家政策和体制的缺陷会比过去更快地受到国际市场更严厉的惩罚；投资者对风险评估不适当会造成严重影响。虽然多数受打击最大的东亚国家现在正以快于初期预测的速度复苏，但重要问题仍有待解决，如何在将来避免这种动乱和当这种动乱发生时

国际社会可如何作最佳反应。许多发展中国家的体制不适当和政策框架软弱加上工业化国家的投资者和银行对风险的错误估计使这些经济体系过分脆弱。国际社会的反应在有些方面不理想，但随着新信息的取得，国际社会的反应作了调整，并最终取得复苏的效果。现在各国的任务是设计实现可持久增长但不超出新兴经济管制能力的道路。基于市场的经济制度和全球资本流动为工业化和发展中国家提供了实现可持久增长的最佳途径。国际社会有义务合作，减少这样一种制度中可能会发生的混乱和随后的困难。工业化国家需要改善风险评估。货币基金组织应该使其政策建议适合于每一个别情况的具体特点，确保财政改革不会不成比例地减少核心社会方案，但只有国家政府的行动才能对易受金融危机之害的脆弱性产生最大影响和实现复苏。银行监督和证券市场管理需要更有连贯性；金融和公私部门继续需要结构改革。每个国家可以选择它视之为最恰当的汇率制度，但是，良好的经济和金融政策对于任何制度均至关重要。鉴于短期资本管制难以管理和其效率随着时间的推移而下降，这种管制只能是过渡性的；它们不能取代根本的金融改革。更大地依靠长期而不是短期贷款和发展国内债务市场总的来说将是各国避免市场波动之害的更好途径。

34. 挪威代表说，已经正在蒙受商品价格下跌、债务问题和官方发展援助流动不足之害的发展中国家特别容易受到发达国家经济增长放慢的影响。目前非洲最不发达国家的前景尤其令人关切。非洲增长前景不佳的首要原因是东亚危机的影响比预计的要大、援助流动下降、缺乏外国直接投资和艾滋病病毒/艾滋病肆虐的影响。然而，对执行了改革方案的一些撒哈拉以南国家的预测相对而言不错，预计增长率超过 5%。这一相对成功的关键是建立在更好的经济和社会政策、减少贫困和进行良好管理之上的发展战略。然而，这些国内努力只有得到适足的外部融资才有可能取得成果。挪威将不仅增加其官方发展援助，使其达到超过国内生产总值 0.9%的水平，而且还将支持新的行动计划，预计它会在即将召开的第三次联合国最不发达国家问题会议上产生。

35. 关于东亚最近的金融危机和复苏，重要的是要承认基于规则的多边贸易制度的积极作用，它阻止各国在面临来自刚从危机中复苏的发展中国家的日益竞争时诉诸保护主义措施。的确事实证明该制度极其宝贵，因为出口是复苏的关键因素。虽然世贸组织规则和规章现今已达到真正的全球程度，但它们仍然有改善

的余地，特别是在融合最穷的贸易伙伴方面。

36. 国际自由工会联合会的代表说，尽管东亚人均收入已恢复到危机前的水平，但收入不公和贫困现在远比危机前更尖锐。鉴于危机的社会影响和东亚继续容易受到失控资本流动的侵害，目前复苏的可持续性离肯定还很遥远。虽然外国直接投资是发展中国家外部融资的来源，但我们必须承认合并和收购并没有有系统地促进生产能力的增加。

37. 现在必须做的是改变发展战略方向，以便加强经济安全和稳定。我们应该采取若干措施，确保国际金融制度的更大稳定，包括加强财政和货币政策的多边协调；单个国家根据宏观经济要求对资本帐户进行管理；让私营部门参与解决外部金融和债务问题；引进国际标准，谨慎管理金融市场；增加银行制度的透明度和资料公布；就发展中国家在危机情况中暂停偿还外债的权利问题达成协议；建立有效早期报警制度；及实行旨在减少投机性资金流动的国际资金交易税。

-- -- -- -- --